

Enformaziuns y Aodanzas

AODANZES: Döt le bun, sanité y benedisciun a
Zenzi Weger *19.08.1929 - Oliva Clara *24.08.1929
 y a düc chi co à santennom y complësc i agn cöst'edema

Prozesciun: En sabeda ai 24 d'agost, festa de San Berto, èl ales 7:30 da doman la prozesciun da San Linert de Badia cina sò La Crusc. Lassö saràl ales 9:30 na santa mëssa y dedò prozesciun eucaristica con dui vangeli. Por chi co ô, èl inçe la poscibilitè da roé sò con le lift.

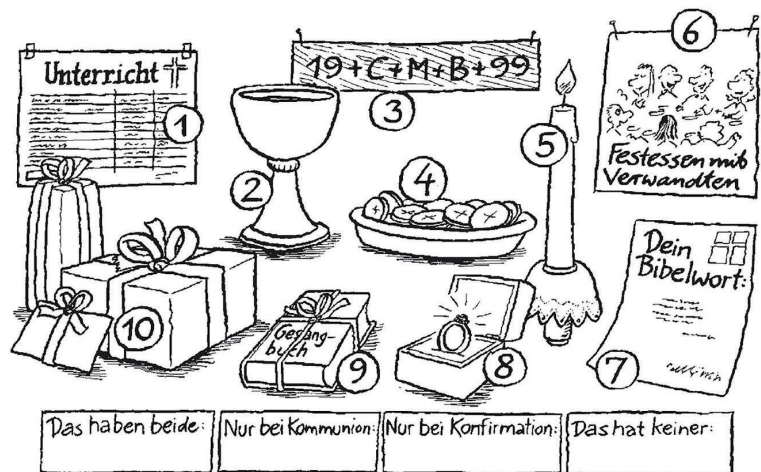
Ministrón: En dédemesaledema ai 28 d'agost è i ministrón enviës a na griliada ta Fodara Masarönn. I s'encuntun ales 10.00 danmisdé dan calogna, por jì ete deboriada a pè o cola roda. Anunziësse cina en lönesc ai 26 d'agost pa Carlo Suani, al nr. 348/6290572.

Coreziun: Tla Ploania d'edema passada èl gnü publiché i ringraziamonc por le marcé. Adenfal èl gnü scrit Grup de San Vinzenz. Dërt è sambën le Grup Franz Xaver.

Seniorenclub: En jöbia ai 22 d'agost ales 3 dômsidé s'abina chi dal Seniorenclub ta Ciamaor, pal parch de movimont dai senioren. Enlò saràl Markus Winkler co dà consëis sön cô che an po anüzé al miù les atrezatöres da fà eserzizi.

Avis: Con i 1. de setëmber saràl müdaziuns pal orar dal sorvisc infermieristich d'Al Plan. So ambulatore sarà davert lönesc, dédemesaledema y vëndres dales 9:45 ales 10:15. Te cösta ocasiun recordunse inçe che l'ambulatore ta Picolin è davert dal lönesc al vëndres dales 8 ales 9.

Conzert: En lönesc ai 19 d'agost ales 21:00 gnaràl tignì te dljia en concert sacral. Al sarà da aldi i dui sopranns Raffaella Benori y Alessandra Dolcetti, y al orgo Sergio de Pieri.



**Pröma
 Comegnun
 o Crejima?
 O cínamai
 entrami?
 Portede
 ete les zifres
 dai simboi
 che an
 ciafa pa chisc
 sacramonc!**

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.
 Telefönn y fax de calogna: 0474 501006. Radio Ploania: MhZ 93,00
Comunicaziuns - cina al dédemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
 Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
 Download plata: www.comun.mareo.bz.it o inçe www.valbadiaonline.it



Ploania
d'Al Plan
de Mareo

La plata de Ploania

E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com - **Radio:** 93,00 MhZ

20. Domëgna dal ann liturgich C, ai 18.08.13 - nr. 38

Redaziun: Angela Zingerle, Pablo Palfrader, Margot Pisching, Aron Rungger

I sun gnü por sciüré fora fù söla tera!

Dal vagnele dô San Luca, 12, 49 - 55

⁴⁹I sun gnü por sciüré fù söla tera, y tan encontont ch'i foss sc'al vardess belo! ⁵⁰I mëssi gnì bacé con en bato, y tan ch'i mo crüzi, cina ch'i ne l'à nia ciafé. ⁵¹Minëise os, ch'i sunse gnü a porté pêsc söla tera? Na, ves diji, nia pêsc, mo divijiun. ⁵²Deache da sën ennant saràra ensiö: Sc'al vir cin' porsones adöm tla medema ciasa, regnaràl despartiziun: Trëi sarà cuntra dui y dui cuntra trëi, ⁵³le pere cuntra le fi y le fi cuntra le pere, la oma cuntra la fia y la fia cuntra la oma, la jocera cuntra la nora y la nora cuntra la jocera. **Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!**



„Ich bin gekommen, Feuer auf die Erde zu werfen.“

Der frühchristliche Theologe Origenes hat zu diesem Thema einen Ausspruch Jesu überliefert, der nicht in die Evangelien eingegangen ist. Jesus sagt dort zu einem Mann, der ihm nachfolgen möchte: „Wer mir nahe ist, ist dem Feuer nahe. Wer mir fern ist, ist dem Reiche fern!“ – Das heißt doch: Meine Nähe ist nicht bequem, sie ist manchmal wie ein „Weg durchs Feuer“. Erschreckt dich das, willst du dich zurückziehen und mir fernbleiben? Dann wisse: Du schließt dich damit vom Reich Gottes aus! Denn das Feuer ist nur Durchgang zur Herrlichkeit!



Sieste mio compagn

Divin Salvatur, sieste tö mio compagn sön le tru de mia vita, desche t'es sté compagn por i discepu desconsolës de Emmaus: töes parores ti à endò dé coraje da jì ennant. Signur, fà che i mo recòrdi cösc fat canche i à la ria lona y canche i stont da jì ennant. Recòrdemo che tö vires y che tö es, dé por dé, dlungia me. Empede mo perde te me enstës y mo slü ete te mio dolor, ôi ponsé a te. Y te töa amizizia ôi endò jì ennant, con coraje, slöm y bona vëia, sön le tru de mio dovëi. Amen.

SS. Mësses y Funziuns dai 18 ai 25 d'agost 2013

DOMÈGNA 18.08.2013: XX. dal ann liturgich C

Oferta por i bojügns dla Ploania

9.30:

Corona dla domëgna

10.00 S.M.

**pro popolo, por dōta la Ploania
con benedisciun dal tomp**

18.00 S.M.

dal ann por +nt Tone Kaneider, Andram
por +nt Giuseppe Pescoller, Joblère - Ras
por +nt Franz Huber, Plazores
por +ntes Rosa y Carmela



Lön. 19.08: Feria dla 20. edema dal ann: San Jan Eudes

7.30 S.M.

por +nc Franz y Vighile Erlacher, Torpèi
por +nt Sergio Miano
por +nta Teresa Comploi, Pederoa

Dédòl. 20.08: Memoria de San Bernhard de Clairvaux, S. Samuel

ia por le dé: Vijita te dlìja y te cortina

Dédem. 21.08: Memoria de San Pio X, S. Balduin, S. Grazia

18.00 S.M.

por +nt Peter Mutschlechner, Longega
ad onù de Sant Ujöp da Oies
por fam. Piazza Albin y Teresa
por +nc Heinrich y Teresa Ties, Nora

Jöbia 22.08: Memoria de Santa Maria Regina, Sa. Regina, S. Siegfried

ia por le dé: Vijita te dlìja y te cortina

Vëndr. 23.08: Memoria de Santa Rosa da Lima, Sa. Richildis

7.30 S.M.

por +nta Tamers Maria nasc. Maneschg
por +nta Linda Huber mar. Kastlunger
por +nc Auer Josef y Sabine

15.00:

ora de adoraziun y oraziun

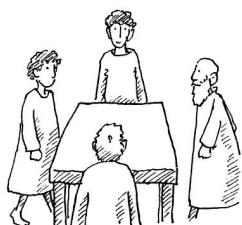
Sabeda 24.08: Festa de San Berto apostul, Sa. Isolde

17.00:

Poscibilitè da se pissié

18.00:S.M.

ad. intenziun dla fam. Valentini Konrad y Maria
por vis y +nc dla fam. Erardi - Daverda
de rengr. dla fam. Rubatscher Pire y Marianna
por +nt Pire Frenner dal Cone



DOMÈGNA 25.08.2013: XXI. dal ann liturgich C

Oferta por i bojügns dla Ploania

9.30:

Corona dla domëgna

10.00: S.M.

**pro popolo, por dōta la Ploania
con benedisciun dal tomp**

18.00: S.M.

por +nc Lois y Lukas Maneschg
por +nt Lazer Lieschi
por +nc Isidor y Ida Rindler, Costata

Commento su Luca 12,49-53

frate Massimo Rossi

Il cammino verso la perfezione cristiana è faticoso e mai finito. Forse alla perfezione cristiana ci arriveremo dopo la morte... nel senso che dovremo passare attraverso la morte, per raggiungere il nostro senso compiuto ed essere definitivamente assimilati a Dio. È stato anche il destino di Cristo, Lui non si vergognò di confessare l'angoscia provata nella lotta contro le forze del male. Una lotta, la sua, ove la paura si alternava al desiderio: **"Sono venuto a portare il fuoco sulla terra, e come vorrei che fosse già acceso! C'è un battesimo che devo ricevere, e come sono angosciato finché non sia compiuto!"**: angoscia e desiderio, lotta e abbandono... sono le facce di una stessa medaglia. L'una senza l'altra non possono stare. Il termine di tutto questo dai e dai è fare verità su noi stessi; sappiamo che la nostra verità è Cristo, diventare come Lui, immagine e somiglianza di Dio.

Dobbiamo emanciparci dalle aspettative altrui, a costo di prendere le distanze da coloro che avevano fatto progetti su di noi, genitori, figli, superiori... La parola d'ordine è **autonomia**: autonomia affettiva, autonomia intellettuale... i sentimenti e la ragione servono a liberare la persona dalle dipendenze che rendono schiavi. Quanti uomini, quante donne non hanno il coraggio di spezzare le catene psicologiche che ancora li vincolano! Le ultime parole del Vangelo di oggi alludono anche a questo. L'autonomia affettiva e mentale non è il rifiuto di amare e di essere amati. Ma c'è un amore che libera e consente di crescere; e c'è un amore che costringe e impedisce di crescere. Da questo modo di amare bisogna liberarsi, affrontando un cammino di guarigione, per tutto il tempo che sarà necessario: lo insegna il Vangelo: **"Chi è mia madre? Chi sono i miei fratelli? Chi ascolta le mie parole e le mette in pratica..."** (cfr. Mt 12); e ancora: **"Io devo occuparmi delle cose del Padre mio."** (cfr. Lc 2).

Ce lo siamo detti tante volte: i rapporti familiari, le amicizie profonde non sono intrinsecamente contrarie alla volontà di Dio, ma possono diventarlo. In quel momento siamo posti davanti ad un bivio: scegliere Dio e aderire alla nostra intima verità, oppure accondiscendere all'altro venendo meno a Dio e a noi stessi. In tale situazione - che, ripeto, può succedere, ma non è detto che accada - interviene la nostra libertà: e la libertà è direttamente proporzionale alla Verità di Cristo: cresce man mano che si conosce Cristo. Conoscere Lui significa amarlo. Amare Lui significa imparare ad amare il nostro prossimo, per il suo bene, e per il nostro.



Sorvisc dai Ministroné

Lönesc 19/08 (07:30h): Dédemesaledema 21/08 (18:00h):
Vëndres 23/08 (07:30h): Daniel y Herbert Piazza; **Sabeda 24/08 (18:00h):** Max y Vanessa Obwegs, Aron, Asia y Mara Rungger, Viktoria Frontull; **Domëgna 25/08 (10.00h):** Lucia Obwegs, Veronika y Paola Erlacher, Max Trebo, Luca Comploi, Sara Fontanella; **Domëgna 18/08 (18.00h):** Martina Obwegs, Anna y Jan Trebo, Daniel Comploi, Davide Fontanella, Catarina Frenner

